

Zeitschrift: Archives héraldiques suisses = Schweizer Archiv für Heraldik = Archivio araldico svizzero : Archivum heraldicum
Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft
Band: 103 (1989)
Heft: 1

Rubrik: Präsidialbericht für das Jahr 1989

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Präsidialbericht für das Jahr 1989

Mitglieder

Im Verlaufe des Jahres 1989 konnten wir 45 neue Mitglieder begrüßen, wovon 27 aus der Schweiz und 18 aus dem Ausland.

Eintritte

Archives de la Ville de Lausanne, Rue du Maupas, 1000 Lausanne 9 – Pfarrer Kurt Bartlome, Lerberstrasse 9, 3013 Bern – Dr. med. Josef Baumann, Poststrasse 3, 6490 Andermatt – Bibliothèque Royale Albert I^{er}, Boulevard de l'Empereur 4, B-1000 Bruxelles – Dr. iur. Christoph Blocher, Rainstrasse 265, 8706 Feldmeilen (Gönnermitglied) – Wilhelm Leo Bomatter, Unter Dach, 6490 Andermatt – Flavio Bomio, Via Zorzi 12, 6500 Bellinzona – Dr. med. Bernhard Burckhardt, Andreas Heuslerstrasse 18, 4052 Basel – Dott. Lorenzo Caratti di Valfrei, Via Brunetto Latini, 17, I-20026 Novate Milanese Milano – Francesco Castellazzi, Dorfstrasse 14, 7260 Davos-Dorf – Central Bureau voor Genealogie, Postbus 11755, NL-2502 AT 's-Gravenhage – Annino Antonio Chiuderoli, Largo della Pace 14, I-24043 Caravaggio (BG) – Jean François Croset, R. Four 3, 1400 Yverdon-les-Bains – Paolo Dardanelli, Viale Restelli 9, I-20124 Milano – Dr. iur. Markus von Escher, Saumackerstrasse 18, 8048 Zürich – Albert A. Feldmann, P.O.B. 85568 University Station, Seattle, WA 98105, U.S.A. – Dr. Paolo Fioravanti, Via al Ronchi 12, 6943 Vezia – Susy Galloway, Museggstrasse 25, 6004 Luzern – Dr. phil. Helmi Gasser, Gotthardstrasse 38, 6460 Altdorf – Genealogical Society, 35 North West Temple, Salt Lake City, UT 84150, U.S.A. – Genealogisch-Heraldische Gesellschaft, Steinbühlallee 189, 4054 Basel – Prof. Elvio Giudita, Via Medesamo 35, I-40023 Castel-Guelfo / BO – Olivier Huguenin, Bubenlooweg 3, 3322 Urtenen – Innerrhodische Kantonsbibliothek, 9050 Appenzell – Maurizio Achille de Julio de Juliis, Viale Scarfoglio 11, I-65129 Pescara – Markus H. Kipfer, Bahnhofstrasse 6, 8803 Rüschlikon – Cesare Lanza, Bobbahnstrasse 1a, 7270 Davos-Platz – Don Aurelio Lurati, 6557 Cama – Rudolf Maur, Wilhelmstrasse 46, D-5483 Ahrweiler – Anny Mühlemann, Niederhofenrain 31, 8702 Zollikon – Office Généalogique et Héraldique de la Belgique, Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Avenue des Nerviens 10, B-1040 Bruxelles – Dott. Edio Pusterla, Contrada di Sassello, 6900 Lugano – Albert Rosin, Fliederweg 3, D-5276 Wiehl – Angelo Scordo, Via Ormea 41, I-10125 Torino – Staatsarchiv Baselland, Wiedenhubstrasse 35, 4410 Liestal – Staatsarchiv des Kantons Luzern, Bahnhofstrasse 18, 6002 Luzern – Stad Antwerpen, Stadsbibliothek, Minderbroedersrui 28, B-2000 Antwerpen – Johann Tanner, Melchior Beri-Strasse 18, 4142 Münchenstein – Guido Tiefenthal, Talweg 157, 8610 Uster – Alain Tombet, 12, Nant d'Argent, 1223 Cologny –

Universitätsbibliothek, Zeitschriftenstelle, Universitätsstrasse 1, D-4000 Düsseldorf – Universität Zürich, CRT, Universitätsstrasse 54, 8006 Zürich – Prof. Bernard Velay, 17, Avenue de Toulouse, F-31250 Revel – Dipl.-Ing. Dietrich Wehner, Poppelestrasse 17, D-7760 Radolfzell a/Bodensee – Gerhard Wiggen, Heilig-Geist-Strasse 21, D-8220 Traunstein.

Die neuen Mitglieder heissen wir herzlich willkommen.

Wir haben 24 Mitglieder verloren, 6 durch Todesfall, 12 durch Austritt und 6 durch Streichung (Nichtbezahlung des Jahresbeitrages).

Der Hinschied folgender 6 Mitglieder ist zu beklagen: Herbert Hablützel (Ehrenmitglied), Kreuzlingen – Jakob Keller, Zürich – Dr. Douglas A. Metcalf, Amberley, Neuseeland – Pierre Nicollier, Genève – Bernard Taubert-Natta, Thônex – Walter Zurbuchen, Genève.

Der Mitgliederbestand beträgt Ende Dezember 1989 535 Mitglieder, wovon 354 in der Schweiz und 181 im Ausland. 21 Abonnenten beziehen das SCHWEIZER ARCHIV FÜR HERALDIK. Unsere Publikation wird mit 11 schweizerischen und 5 ausländischen Gesellschaften ausgetauscht. Gegenüber 1988 dürfen wir einen Nettozuwachs von 24 Mitgliedern verzeichnen.

Publikationen

Das SCHWEIZER ARCHIV FÜR HERALDIK erschien im Berichtsjahr in 2 Teilen im Umfang von 147 Seiten und enthält 6 deutsch- und 4 französischsprachige Artikel, 4 Farbtafeln und zahlreiche Schwarzweiss-Abbildungen, dazu mehrere Miszellen, Buchbesprechungen, Gesellschaftsberichte sowie die internationale Chronik. Zu erwähnen sind ebenfalls die neuen Statuten der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft.

An dieser Stelle möchte der Berichterstatter dem Chefredaktor und den drei Redaktoren für ihre grosse und umsichtige Arbeit herzlich danken.

Heraldisches aus der Schweiz

Mehrere Vorstands- und Gesellschaftsmitglieder wurden auch dieses Jahr eingeladen, heraldische Vorträge in verschiedenen Kreisen zu halten, und leisteten damit einen wertvollen Beitrag zur besseren Kenntnis der Wappenkunde und der Wappenkunst. In mehreren Fachzeitschriften wurden heraldische und historische Arbeiten verschiedener Mitglieder veröffentlicht.

Internationale Beziehungen

Einige Vorstandsmitglieder nahmen – zum Teil als Vortragende – am heraldischen Kolloquium der Académie internationale d'héraldique in Lützelstein/Elsass teil.

Bibliothek

Im Berichtsjahr durften wir wiederum eine ganze Anzahl Buchgeschenke in Empfang nehmen, u.a.:

ANDERES, B. und HOEGGER, P.: *Die Glasgemälde im Kloster Wettingen*, Baden 1989

BRUNNER, J.: *Familien-Chronik Bronner bzw. Brunner*, Domat/Ems, 1989. Geschenk von J. Brunner
Ergänzung Familienchronik Stohr aus Giessen an der Lahn

Gemeente Wappen in Nederland, La Haye 1989
Jaarboek Centraal Bureau Voor Genealogi, part. 43, 1989

MORBY, John E.: *Dynasties of the World*, Oxford University Press

Revue belge de Philologie et d'Histoire, LXVII-1989-2
Revue Héraldique Russe

GALLIKER, J. M.: *Schweizer Fahnen und Wappen*, Heft 2, Zug/Luzern 1989. Geschenk von J. M. Galliker

VOLBORTH v., C.-A.: *Heraldik – eine Einführung in die Welt der Wappen*, Stuttgart 1989.

Wappenbuch der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft

Sämtliche Mitglieder haben mit der Einladung zur Generalversammlung 1989 ein Formular zur Eintragung ihres Wappens in das Wappenbuch erhalten. Erfreulich viele Mitglieder haben ihr Wappen zur Eintragung eingereicht. Vorerst muss ein Inventar mit Kartei erstellt werden. Das erweiterte Wappenbuch wird zur Hundertjahrfeier der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft 1991 aufgelegt. Wir bitten die Mitglieder, sich noch etwas zu gedulden.

Revision der Statuten

Die letztmals 1945 revidierten Statuten wurden den Anforderungen der heutigen Zeit angepasst und anlässlich der Generalversammlung vom 3. Juni 1989 einstimmig genehmigt.

Jahresrechnung

Die finanzielle Lage hat sich gegenüber 1988 im Berichtsjahr erfreulich verbessert. Für die Tilgung unserer Schulden, entstanden durch die Publikation des Buches «Mailänder Rundschilde», durften wir 1989 namhafte Spenden entgegennehmen, nämlich:

Schweizerische Akademie der Geisteswissenschaften (SAGW)	Fr. 25 000.–
Ems Chemie AG, Zürich	
(Nationalrat Dr. C. Blocher)	Fr. 20 000.–
Erziehungsdepartement des Kantons Luzern, Kulturabteilung	Fr. 20 000.–
Schweiz. Bankverein, Luzern	Fr. 21 840.–
Mengis + Sticher AG, Luzern	
(Zinsverzicht)	Fr. 2 283.–
Eduard Otth, Dübendorf	
(Mitglied der SHG)	Fr. 200.–
	Fr. 89 323.–

All diesen Gönnern sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus. Dank ihrer Zuwendungen konnten wir unsere Finanzen sanieren.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1989 wurde die Sammlung MONUMENTA HERALDICA HELVETIAE für Fr. 6000.– an die Stadtbibliothek Winterthur abgetreten.

Die Schweizerische Akademie der Geisteswissenschaften (SAGW) hat uns für das Jahr 1989 Fr. 25 000.– als Subvention für das SCHWEIZER ARCHIV FÜR HERALDIK überwiesen. Der SAGW danken wir für ihre grosszügige Subvention.

Dem Fonds Publikationen konnten Fr. 40 000.– und dem Fonds Jubiläum Fr. 18 000.– zugewiesen werden. Wir weisen einen Gewinn von Fr. 1331.45 aus.

Auch unserem Quästor Hans Rüegg danken wir herzlich für seine engagierte und aufopfernde Arbeit.

Neben den in der Jahresrechnung erwähnten Beiträgen dürfen wir folgende weitere Spenden erwähnen:

Dr. Olivier Clottu, St. Blaise, Farbtafeln
Mengis + Sticher AG, Luzern, 1 Farbtafel
Oxford Press, 1 Farbtafel

Unser Korrespondierendes Mitglied Rudolf Niedballa, D-5067 Kürten, hat der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft 300 Briefbogen gestiftet. Es handelt sich um echte Stahlstichprägungen in Rot sowie der Blindprägung auf bestem deutschem Papier. Für die grosszügige Schenkung danken wir Herrn Niedballa herzlichst.

Vorstand und Administration

Die laufenden Geschäfte wurden an 4 Vorstandssitzungen behandelt. Die 98. Generalversammlung vom 3. Juni 1989 nahm die Wahl in den Vorstand für die Amtsperiode 1989–1992 vor. Die langjährigen Vorstandsmitglieder Frau Dr. Leonarda von Planta, Régis de Courten, Prof. Dr. Jürg L. Muraro und Georges Reyff erklärten ihren Rücktritt. Für die wertvolle Mitarbeit im Vorstand danken wir.

Anstelle des am 15. Dezember 1988 allzufrüh verstorbenen Präsidenten Louis Mühlemann wurde der bisherige Sekretär Gregor Brunner zum neuen Präsidenten und Hans Ulrich Kappeler zum neuen Sekretär gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden in ihrem Amt bestätigt.

Gregor Brunner

Rapport présidentiel pour l'année 1989

Membres

Nous avons eu le plaisir de recevoir 45 nouveaux membres en 1989, dont 27 habitent la Suisse et 18 l'étranger. Leurs noms figurent dans le texte allemand.

Nous avons d'autre part perdu 24 membres, 6 sont décédés; ce sont MM. Herbert Hablützel, membre d'honneur, Kreuzlingen; Jakob Keller, Zurich; Dr Douglas A. Metcalf, Amberley, Nouvelle-Zélande; Pierre Nicollier, Genève; Bernard Taubert-Natta, Thônex; Walter Zurbuchen, Genève.

A fin décembre 1989, nous comptons 535 membres, dont 354 habitent la Suisse et 181 l'étranger. Nous avons 21 abonnés aux Archives héraldiques Suisses et échangeons notre publication avec 11 sociétés suisses et 5 étrangères. Par rapport à 1988, le nombre de nos membres a augmenté de 24.

Publications

Les Archives héraldiques suisses ont paru en 2 parties totalisant 147 pages pour 6 articles en allemand et 4 en français, 4 planches en couleur et de nombreuses illustrations en noir et blanc. En outre, des compte-rendus bibliographiques, rapports de sociétés et chroniques internationales ont également été publiés. Signalons la publication des nouveaux statuts de la Société suisse d'héraldique.

Nous tenons à remercier ici les rédacteurs en chef et ceux des diverses langues de leur grand travail.

L'héraldique en Suisse

Plusieurs membres du comité de la Société ont présenté des conférences dans des cercles variés et ont contribué ainsi à une meilleure connaissance du blason et de l'art héraldique. Des travaux héraldiques ou historiques de nos membres ont paru dans diverses revues.

Relations internationales

Quelques membres du comité ont pris part, en partie à titre de conférenciers, au colloque organisé par l'Académie internationale d'héraldique à la Petite Pierre, dans les Vosges.

Bibliothèque

Nous avons reçu les ouvrages suivants pour notre bibliothèque:

ANDERES, B. et HOEGGER, P.: *Die Glasgemälde im Kloster Wettingen*, Baden 1989

BRUNNER, J.: *Familien-Chronik Bronner bzw. Brunner, Domt / Ems*, 1989, offert par J. Brunner

Ergänzung Familienchronik Stohr aus Giessen an der Lahn

Gemeente Wappen in Nederland, La Haye 1989
Jaarboek Centraal Bureau Voor Genealogi, part. 43, 1989

MORBY, John E.: *Dynasties of the World*, Oxford University Press

Revue belge de Philologie et d'Histoire, LXVII-1989-2
Revue héraldique russe

GALLIKER, J.M.: *Schweizer Fahnen und Wappen*, Heft 2, Zug / Luzern 1989, offert par l'auteur

VOLBORTH, C.-A. von: *Heraldik - eine Einführung in die Welt der Wappen*, Stuttgart 1989.

Armorial de la Société Suisse d'Héraldique

Tous nos membres ont reçu sous le même pli que l'invitation à l'assemblée générale de 1989, un formulaire d'enregistrement de leurs armoiries dans l'Armorial de la Société. Bien des membres ont donné suite à cette proposition. Nous devons avant toute chose dresser un inventaire et le mettre sur fiches. L'armorial complété sera présenté à la Société suisse d'héraldique à l'occasion des fêtes du Centenaire. Que nos membres veuillent bien patienter encore.

Révision des statuts

Nos statuts, qui avaient été révisés pour la dernière fois en 1945, ont été adaptés aux exigences actuelles et acceptés à l'unanimité lors de l'assemblée du 3 juin 1989.

Comptes

Notre situation financière s'est considérablement améliorée par rapport à celle qui avait été présentée dans le rapport annuel du 1988. Notre endettement, provoqué par la publication des Rotelle milanesi a pu être entièrement amorti grâce aux dons importants de:

Académie Suisse des Sciences humaines	Fr. 25 000.-
Ems Chemie S.A., Zurich	
(conseiller national Dr C. Blocher)	Fr. 20 000.-
Département de l'Instruction	
publique du canton de Lucerne,	
département culturel	Fr. 20 000.-
Société de Banque Suisse, Lucerne	Fr. 21 840.-
Mengis + Sticher S.A., Lucerne	
(renoncement à l'intérêt)	Fr. 2 283.-
Eduard Otth, Dübendorf	
(membre de la SSH)	Fr. 200.-
	Fr. 89 323.-

Nous remercions chaleureusement ces donateurs dont la générosité a permis d'équilibrer nos finances.

Avec l'accord de l'assemblée générale du 3 juin 1989, nous avons vendu la collection des *MONUMENTA HERALDICA* à la Bibliothèque de la Ville de Winterthur pour la somme de Fr. 6000.-.

L'Académie Suisse des Sciences humaines nous a accordé pour l'année 1989 le montant de Fr. 25 000.- comme subvention à la publication des *ARCHIVES HERALDIQUES SUISSES*. Qu'elle soit remerciée de cette subvention généreuse et bienvenue.

Nous avons pu verser Fr. 40 000.- au Fonds des Publications et Fr. 18 000.- au Fonds du Jubilé. Nous accusons un bénéfice de Fr. 1331.45.

Merci aussi à notre trésorier Hans Rüegg pour le temps qu'il sacrifie à un travail consciencieux.

Trois planches en couleurs ont été offertes à notre revue par le Dr Olivier Clottu, Saint-Blaise, la maison Mengis et Sticher S.A., Lucerne, et l'Oxford Press. Notre membre correspondant Rudolf Niedballa, de Kürten-Dürscheid en Allemagne Fédérale, a offert à la Société Suisse d'Héraldique 300 feuilles de papier à lettre. Il s'agit d'impression en rouge sur papier de luxe

d'élégants caractères gravés sur acier au nom de la Société Suisse d'Héraldique. Nous remercions M. Niedballa, artiste et ami, de son généreux présent.

Comité et administration

Les affaires courantes ont été traitées lors de 4 séances. Les élections du comité pour les années 1989-1992 ont eu lieu lors de l'Assemblée générale du 3 juin 1989. Quatre membres du comité ayant exercé leur charge durant de nombreuses années ont désiré se retirer. Il s'agit du Dr Leonarda de Planta, de M. Régis de Courten, du Prof. Dr Jürg L. Muraro et de M. Georges de Reyff. Nous les remercions de leur activité au comité.

En remplacement de feu Louis Mühlemann, président décédé prématurément, M. Gregor Brunner, secrétaire, a été élu président. M. Hans Ulrich Kappeler devient nouveau secrétaire. Les autres membres du comité sont confirmés dans leur fonction.

Gregor Brunner